EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 7.9.2016.
COM(2016) 557 final

ANNEX 1

PRILOG

Prijedlogu
uredbe Europskog parlamenta i Vijeća

o izmjeni Uredbe (EU) br. 99/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o europskome statističkom programu od 2013. do 2017. njegovim produljenjem na razdoblje od 2018. do 2020.

{SWD(2016) 287 final}
{SWD(2016) 288 final}

PRILOG

Prilog Uredbi (EU) br. 99/2013 mijenja se kako slijedi:

1. Točka I. Statistički rezultati mijenja se kako slijedi:

(a) u Cilju 1.1.1. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Pružanje pravodobno dostupnih visokokvalitetnih statističkih informacija za Europski semestar, za praćenje provedbe Strategije Europa 2020. U mjeri u kojoj je to moguće, novi pokazatelji temelje se na dostupnim statističkim podacima.”

(b) u Cilju 1.2.1. druga alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– pružanjem statističkih ulaznih podataka za poboljšani Pakt o stabilnosti i rastu koji su posebno usmjereni na izradu i pružanje visokokvalitetne statistike o državnom deficitu i javnom dugu;”

(c) u Cilju 1.3.1. treća alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– analizom globalnih vrijednosnih lanaca, po mogućnosti s pomoću odgovarajućih tablica ulaznih vrijednosti/rezultata, i statistike inozemne trgovine i poslovne statistike, uključujući povezivanje s mikro podacima i integracijom tih rezultata u međunarodne inicijative od interesa za Uniju i”

(d) točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Računovodstveni okviri

Priopćenje Komisije od 20. kolovoza 2009. pod nazivom „BDP i izvan njega: Mjerenje napretka u svijetu koji se mijenja” i objavljivanje Stiglitz–Sen–Fitoussijevog izvještaja o mjerenju gospodarskih rezultata i socijalnog napretka dali su novi poticaj ključnom izazovu ESS–a, odnosno pitanju postizanja bolje statistike o međusektorskim pitanjima i snažnije integrirane statistike za opisivanje složenih socijalnih, okolišnih i gospodarskih pojava koje prelaze okvire tradicionalnih mjerila gospodarskih rezultata. Rad na BDP-u i izvan njega u okviru ESS-a usmjeren je na tri prioritetna područja: statistika za sektor kućanstava i statistika za mjerenje distribucije prihoda, potrošnje i bogatstva, mjerenje kvalitete života na višedimenzionalan način i mjerenje održivosti okoliša. Novim svjetskim ciljevima održivog razvoja (SDG) koji su doneseni 2015. osigurava se dodatni poticaj. Europskim sustavom nacionalnih i regionalnih računa (ESA) pruža se integrirani i dosljedni okvir za svu gospodarsku statistiku koji treba nadopuniti ostalim pokazateljima kako bi se osigurale opsežnije informacije za utvrđivanje politika i odlučivanje. Potpuna provedba ESA-a 2010. poduprijet će se redovitim ocjenjivanjima kvalitete i usklađenosti, uzimajući u obzir postupno istjecanje odstupanja do 2020., što će dovesti do dodatnih poboljšanja u pogledu pravodobnosti i dostupnosti pokazatelja.”

(e) Cilj 2.1.1. mijenja se kako slijedi:

i. četvrta alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– jačanjem povezanosti s nacionalnim računima u područjima socijalne zaštite, zdravlja i obrazovanja”

ii. nakon pete alineje umeću se dvije nove alineje kako slijedi:

„– razvojem pravodobnih socijalnih pokazatelja, među ostalim naprednih tehnika za kratkoročno prognoziranje (*nowcasting*) i brze procjene,

– podupiranjem međunarodne razmjene makroekonomskih podataka u cilju smanjenja opterećenja izrađivača podataka i poboljšanja dostupnosti usporedivih i usklađenih podataka korisnicima,”

(f) u Cilju 2.1.2. posljednja alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– dostupnošću i proširenjem harmonizirane statistike o cijenama stambenih jedinica za sve države članice.”

(g) u Cilju 2.2.1. alineje se zamjenjuju sljedećim:

„– razvojem usklađenog sustava okolišnih računa u obliku „satelitskih računa” glavnih nacionalnih računa kojim se pružaju informacije o emisijama u zrak, potrošnji energije, tokovima prirodnih resursa, trgovini sirovinama, porezima za zaštitu okoliša i izdacima za zaštitu okoliša, po mogućnosti uključujući za ekološki rast/nabavu,

– razvojem eksperimentalnih računa ekosustava,

– razvojem statistika povezanih s klimatskim promjenama, među ostalim statistike koja je važna za prilagodbu klimatskim promjenama i

– razvojem pokazatelja kojima se mjeri okolišni „otisak”,”

(h) Cilj 3.1.1. mijenja se kako slijedi:

i. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Povećanje učinkovitosti i uspješnosti postupaka izrade statistike. Budući da se Ugovorom iz Lisabona zahtijeva bolja regulativa, potrebno je pojednostavniti zakonodavstvo povezano sa stupom poslovne statistike. Pritom treba voditi računa o ograničenjima resursa koji su dostupni izrađivačima i o općem opterećenju ispitanika u skladu s Programom Komisije za primjerenost i učinkovitost propisa (REFIT). Pružanje visokokvalitetne statistike o ključnim područjima u kojima su poduzeća u središtu interesa, poput poslovne statistike, kratkoročnih pokazatelja, o njihovim ulaganjima u ljudski kapital i vještine, međunarodnim transakcijama, globalizaciji, praćenju unutarnjeg tržišta, istraživanju i razvoju i inovacijama te turizmu. Posebnu pažnju treba posvetiti dostupnosti podataka u industrijskom sektoru ili sektoru usluga s velikom dodanom vrijednošću, a posebno u „zelenom”, digitalnom ili socijalnom gospodarstvu (poput zdravstva i obrazovanja).”

ii. prva alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– ponovnom upotrebom podataka dostupnih u statističkom sustavu ili u društvu, zajedničkom pravnom osnovom za svu poslovnu statistiku i izradom zajedničke infrastrukture i zajedničkih alata,”

i. Cilj 3.2.1. mijenja se kako slijedi:

i. sedma alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– provedbom aktivnosti programa rada o uključivanju statistike o migracijama u glavne tokove uzimajući u obzir nove izazove, posebno međunarodna kretanja,”

ii. nakon sedme alineje umeće se nova alineja kako slijedi:

„– pružanjem projekcija stanovništva i njihovih godišnjih ažuriranja,”

(j) u točki 3.3. treći stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Poljoprivreda će ostati važno područje politika Unije. U Zajedničkoj poljoprivrednoj politici isticale su se potrebe za njezinim glavnim ciljevima, odnosno za održivom proizvodnjom hrane, održivim upravljanjem prirodnim resursima i klimatskom politikom te za

uravnoteženim teritorijalnim razvojem. Težište će biti na pitanjima okoliša, bioraznolikosti i ekosustava, gospodarskim pitanjima, pitanjima zdravlja i sigurnosti ljudi te socijalnim pitanjima.”

(k) Cilj 3.3.1. mijenja se kako slijedi:

i. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Pružanje podrške utvrđivanju politike na temelju dokaza fleksibilnijom i većom upotrebom prostornih informacija u kombinaciji sa statističkim informacijama o socijalnim i gospodarskim pitanjima te pitanjima okoliša za regije, regionalne tipologije, gradove i stupanj urbanizacije.”

ii. dodaju se dvije nove alineje kako slijedi:

„– provedbom statistike o upotrebi zemljišta i pokrivenosti tla (LUCAS),

– koordinacijom statističkih podataka za regije, regionalne tipologije, gradove i stupanj urbanizacije.”

(l) Cilj 3.3.3. mijenja se kako slijedi:

i. umeće se drugi stavak kako slijedi:

„U skladu s Komisijinim prioritetom „europska energetska unija”, posebna će se pozornost posvetiti statistici povezanoj s potrošnjom energije, energetskom učinkovitosti, energijom iz obnovljivih izvora, energetskom ovisnosti i sigurnosti opskrbe. Nadalje, energetskom statistikom morat će se poduprijeti okvir za klimatsku i energetsku politiku do 2030. kojim se nastoji povećati konkurentnost, sigurnost i održivost gospodarskog i energetskog sustava Unije.”

ii. dodaje se nova alineja kako slijedi:

„– energetskoj ovisnosti i sigurnosti opskrbe.”

2. Točka II. Metode izrade europske statistike mijenja se kako slijedi:

(a) Prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„ESS se trenutačno suočava s određenim brojem izazova: povećavaju se očekivanja u pogledu opsega, kvalitete i usporedivosti europske statistike; globalizacija je dovela do složene stvarnosti koja se mora zabilježiti službenom statistikom i zbog koje nastaju metodološki izazovi, sve većom dostupnošću podataka privatnih i javnih pružatelja osiguravaju se mogućnosti za poboljšanje pravodobnosti i relevantnosti službenih statistika te za smanjenje dužnosti izvještavanja. U cilju suočavanja s tim izazovima, Europskim statističkim sustavom postupno će se provoditi strateški ciljevi koji su određeni za 2020. na temelju holističkog pristupa u cilju povećanja kvalitete i učinkovitosti:

– proaktivno sudjelovati u redovitim razgovorima s korisnicima u cilju boljeg razumijevanja njihovih potreba, prepoznajući da različite skupine korisnika imaju različite potrebe koje treba zadovoljiti na odgovarajući način,

– pružati visokokvalitetne proizvode i usluge i primjenjivati kvalitetni pristup upravljanju ESS-om te njegovom ustrojstvu i vođenju,

– temeljiti statističke proizvode i usluge na tradicionalnim istraživanjima i novijim izvorima, među ostalim na administrativnim, geoprostornim i, ako je moguće, velikim podacima. U cilju ostvarivanja pristupa novim izvorima podataka, stvoriti metode i

pronaći odgovarajuću tehnologiju za uporabu novih izvora podataka za izradu europske statistike na pouzdan način.

– poboljšati učinkovitost izrade statistike dodatnim jačanjem razmjene znanja, iskustava i metodologija, ali i, prema potrebi, dijeljenjem alata, podataka, usluga i resursa. Arhitektura poduzeća bit će zajednički referentni okvir i suradnja će se temeljiti na dogovorenim standardima i zajedničkim elementima tehnološke i statističke infrastrukture.

– provesti strategiju diseminacije europske statistike koja je dostatno fleksibilna za prilagodbu novim tehnologijama, daje smjernice u svijetu revolucije podataka i služi kao pouzdan stup demokracije.”

(b) U Cilju 1.1. prva alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– uvođenjem novog, integriranog, djelotvornog i primjerenog mehanizma za osiguranje kvalitete utemeljenog na Kodeksu prakse i okviru za osiguranje kvalitete ESS-a,

– ocjenjivanjem usklađenosti s Kodeksom prakse,”

(c) u Cilju 3.1. peta alineja zamjenjuje se sljedećim:

„– upotrebom europskog pristupa statistici radi brzog odgovora politike u posebnim i opravdanim slučajevima. To uključuje razvoj metodologije za istraživanje rodno uvjetovanog nasilja koje se u prvom redu organizira kao jedinstveni postupak čiji je cilj omogućiti kontinuirani niz različitih relevantnih prikupljanja podataka u okviru socijalnih anketa EU-a na temelju europskog pristupa statistici,

(d) u Cilj 4.1. dodaje se nova alineja kako slijedi:

„– utvrđivanjem postojećih i budućih zahtjeva u pogledu podataka u cilju pružanja višenamjenskih i prilagođenih proizvoda, usluga i skladišta podataka krajnjim korisnicima,”

(e) u Cilju 5.1. nakon treće alineje umeće se nova alineja kako slijedi:

„– analizom potreba za novim vještinama povezanima s podatkovnom znanošću i integracijom u programe izobrazbe.”

3. Točka III. Partnerstvo mijenja se kako slijedi:

(a) u Cilj 1.4. umeću se tri alineje nakon četvrte alineje kako slijedi:

„– jačanjem svijesti građana Unije o važnosti službene statistike i njezinog priopćavanja svim dionicima proslavom Europskog dana statistike 20. listopada svake godine,

– diseminacijom relevantnih statističkih podataka za podupiranje europske susjedske politike i povezanih sporazuma o pridruživanju,

– promicanjem europskih vrijednosti i inicijativa poput Kodeksa prakse europske statistike, okvira za osiguranje kvalitete, pristupa normizacije i usklađivanja prema trećim zemljama i regijama.”